

WRITE A LETTER  
CHANGE A LIFE

ライティングマラソン2014

米国

フェルシー・マニック

人権侵害の可能性を暴露したために投獄される



アムネスティ ライティングマラソン ブログ

<http://writingmarathon.blog88.fc2.com/>

米国軍兵士チェルシー・マニングは米国政府機密文書をウェブサイト・ウィキリークスに漏洩した後、2013年8月21日禁固35年の有罪判決を受けた。その文書のいくつかは、米軍と共同作戦を取ったアフガニスタン軍およびイラク軍そしてCIAによる人権侵害だけでなく、海外での米軍による人権侵害と人道法の違反の可能性を示していた。

戦争による損失についての意義ある議論に火を付け、イラクとアフガニスタンにおける米国の軍事行動に対する認識を高めようとしたとチェルシーは話した。しかし彼女は、自分の弁護の一環で自分は公共の利益のために行動したと証言することができなかった。その上「利敵行為」を含むさらに不必要な起訴が彼女に対して行なわれた。このような起訴は政府の不正行為を暴こうとする将来の内部告発者を妨げる試みに見える。

オバマ大統領宛  
whitehouse.gov/contact/submit-questions-and-comments facebook.com/barackobama

裁判を待つ間、チェルシーは3年間拘禁され、そのうち11カ月間は国連の拷問専門家によって「残酷かつ非人道的」と説明された場所で過ごした。1日23時間窓のない独房に収容されていた。



手紙を書いてください

●バラク・オバマ大統領に手紙を書いてください  
要請する内容は、1. チェルシー・マニングを直ちに釈放するよう保証してください。2. 彼女が暴いた深刻な人権侵害への適切かつ効果的な調査を保証してください。3. 不当に起訴するのではなくむしろ市民には知る権利があると情報を明らかにした内部告発者を保護してください。

●チェルシー・マニングに手紙を書いてください  
チェルシーはハガキを含む郵便物を受け取ることができます。彼女の誕生日は12月17日なのでバースデーカードを送ることができます。もし写真を送りたい場合は12.7x 17.78cm以内にしてください。手紙は6ページ未満にしてください。

Dear President,

I am writing to express my deep concern about Chelsea Manning who was sentenced to 35 years in prison after leaking classified US government documents to the website Wikileaks.

I urge you to ensure Chelsea Manning is released immediately.

I call you to ensure any serious abuses she exposed are promptly and effectively investigated.

And I urge you to protect whistleblowers who reveal information the public has a right to know rather than unfairly charge them.

Sincerely yours,

チェルシー・マニング宛

Happy Birthday!  
We are thinking of you.

Chelsea E Manning 89289  
1400 North Warehouse Road  
Fort Leavenworth, Kansas 6602702304  
USA **Air Mail**

President Barack Obama  
The White House, 1600 Pennsylvania  
Avenue NW, Washington DC 20500  
USA **Air Mail**